

2017 SPRING

INTER SCHOOL SPECIAL SEMINARS

インタースクール東京校

特別セミナー&

社内通訳・翻訳者派遣登録説明会

2017年4月期コース受講募集

受講特典

- ① 2017年3月31日までにお申しいただくと
入学金半額(通常 32,400円→16,200円)
- ② レベルチェックテスト受験料
無料(通常 5,000円→0円)

日程・会場

2017年2月26日(日)

▶インタースクール東京校 共同通信会館4F

2017年3月11日(土)

▶共同通信会館5階会議室



インタースクール東京校

TEL:03-5549-6910

E-mail:school-tky@intergroup.co.jp

住所:〒105-0001

東京都港区虎ノ門2-2-5 共同通信会館4F

受付時間:月~水・金曜日 9:30~20:30

木・日曜日 9:30~17:30

土曜日 9:00~18:30 ※祝日休業



ACCESS

東京メトロ銀座線・南北線 溜池山王駅 9番出口徒歩4分

東京メトロ銀座線虎ノ門駅 3番出口より徒歩6分

東京メトロ日比谷線神谷町駅 4A出口より徒歩10分

「プロ翻訳者になる」

～新たな人生の道しるべ～

- 豊富な経験と知見に基づき“現場直結”を第一に後進の指導に当たる現役産業翻訳者と、自らの決断でプロを目指し新たな第一歩を踏み出した新進気鋭の翻訳者と語らう濃密な120分。
- プロを目指す方、人生の岐路に立たれている方、あなた自身のお悩み、疑問の解決の糸口がここにあります。是非ご参加下さい。



川口 仁氏

"翻訳者指導のプロフェッショナル"

翻訳者 / インタースクール講師

翻訳会社で品質管理、事業責任者等を歴任後、翻訳者として独立。カタログ/契約書/ニュースリリース/CSRまで一貫して実務翻訳に携わる。インタースクール講師としても後進の指導にあたる。

"ビジネス経験を活かして転身" 八木 宏文氏

翻訳者 / インタースクール修了生

商社で7年、証券・運用の世界で約30年勤務。昨年、インターグループのトライアルに合格。現在は、独立系運用会社に勤める傍ら、翻訳者として日英・英日の案件を手がける。金融を中心に分野は広範囲。

"わずか1年半でプロデビュー" 渡辺 章子氏

翻訳者 / インタースクール修了生

大手銀行で海外支店へのシステム導入の企画等に携わる。インタースクールに1年半通学し、昨年、インターグループのトライアルに合格。翻訳者として金融、ビジネス関連文書など多数手掛ける。

トピックス

Topics

- ◆ 翻訳現場最前線
 - ◆ 翻訳者としての力、技、心の鍛え方
 - ◆ プロになれる人、なれない人
 - ◆ 養成から現場へ繋ぐ人財育成サイクルの活用
 - ◆ 翻訳者という私の選択
 - ◆ 共に考える“翻訳者という選択” (フリーディスカッション)
- ※参加者の皆様のお悩み、質問等を予めお受けして当日語り合います。
※弊社インターグループの翻訳コーディネーターも参加します。
- ◆ 社内翻訳者派遣登録説明会

会場 インタースクール東京校 共同通信会館4F 参加費 2,000円(定員30名)

「プロ通訳者になる」

～新たな人生の道しるべ～

- 「受講生と共に現場へ」をモットーに後進への熱血指導で定評の現役会議通訳者と、自らの決断でプロへの転身を図った新進気鋭の通訳者と語らう濃密な120分。
- 各々の経験、知識に基づきプロを目指す方、人生の岐路に立たれている方、自らのお悩み、疑問を持ち寄り是非ご参加下さい。



"信条は「受講生と共に現場へ」"

平井 聖一氏

インターグループ専属通訳者/インタースクール会議通訳コースチーフコーディネーター

ジャパンタイムズ政治記者を経て、94年より東京を拠点に通訳を開始。総理大臣・官房長官記者会見、政府間会議、大手上場企業の決算説明会など、同時通訳案件を中心に手掛ける。

"ビジネスマンからの転身"

白倉 淳一氏

通訳者 / インタースクール出身

建設設備企業で28年勤務し、インタースクールに通い始める。半年後に専念のため退職。通学2年で通訳者として稼働開始。エネルギー・公共インフラ・企業幹部会議で通訳を手がける。

"社内通訳者からプロへ"

室賀 千草氏

通訳者 / インタースクール出身

様々な業界で秘書、社内通訳、在宅翻訳をしながらインタースクールへ通学。1年半の海外勤務を含む7年の他職種経験をjを経て、プロ速成科卒業。2016年から通訳者として稼働中。

トピックス

Topics

- ◆ 通訳市場最前線
 - ◆ プロ通訳者の力、技、心の鍛え方
 - ◆ 養成から現場へ繋ぐ人財育成サイクルの活用
 - ◆ 通訳者という私の選択
 - ◆ 共に考える“通訳者という選択” (フリーディスカッション)
- ※参加者の皆様のお悩み、質問等を予めお受けして当日語り合います。
※弊社インターグループの通訳コーディネーターも参加します。
- ◆ 社内通訳者派遣登録説明会

会場 共同通信会館5F 会議室 参加費 2,000円(定員50名)

「なるほど歯科治療」

～医療通訳者として知っておきたいこと～

- 医療通訳に必須の基礎知識習得。
- 国際治療現場で活躍する現役歯科医が知って安心の歯科治療の急所を伝授!

トピックス

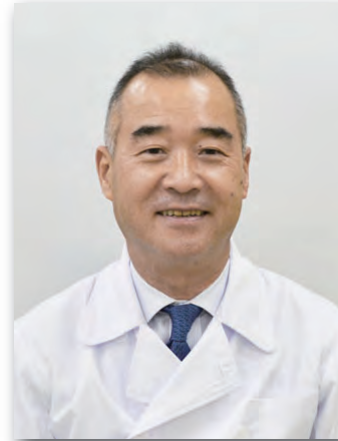
Topics

- ◆医療通訳者として知っておきたい歯科治療の基礎
歯科治療・歯の解剖・医科的疾患・歯の痛み・虫歯治療例
- ◆質疑応答 専門知識に基づいた見解と現場直結のアドバイス

会場 共同通信会館5F 会議室 参加費 5,000円(定員50名)

参加の皆様へおしらせ

本セミナーを医療知識の導入編とし、英語・中国語それぞれの言語で通訳演習ワークショップを今後開催いたします。乞うご期待!(日程は決まり次第ご連絡します)



講師 永坂 哲 教授

鶴見大学 国際交流センター教授・主任
特定非活動法人 国連UNHCR協会理事

大学卒業後、大手銀行勤務を経て、鶴見大学で歯学を専攻。
専門は歯科矯正学認定医・指導医、臨床修練歯科医(外国人医師指導資格)。
同大学院博士課程を卒業し、同大学歯学部歯科矯正学講座入局、2010年新設された国際交流センターへ。
難民申請者のための無償歯科治療支援活動も行う。

インターグループ人材部派遣登録説明会

『社内通訳・翻訳者で活躍しませんか?』

語学のスキルを活かした仕事をお探しの方、通訳・翻訳の実務経験を積みたい方必見!語学スペシャリストの派遣、紹介で定評のある(株)インターグループで人材部に登録しませんか?
派遣先は銀行・証券・IT・保険・メーカー・製薬など、多数の実績があります!
夢に向かって、是非チャンスを広げてください。

スクール優先特典のご案内

当日セミナー後、参加者のみなさまに下記サービスを優先で行います。お気軽にスタッフまでお申し付けください。

レベルチェック
テストのご予約

サンプルレッスン
ご予約

校内の
見学のご案内

2017年4月期
各コースのお申し込み案内

Winter & Spring 2017
各コースのお申し込み案内

ENTISTRY
INFORMATION

各セミナーの申込方法

申込期限
各セミナー
7日前

別紙申込書でお申し込み

セミナー申込書		申込日	年	月	日
申込書に記入の上、FAXまたはスクール受付にお申し込みください。 下記は電話・インターネット・スクールページからも申し込みいただけます。 URL: http://www.interschool.jp/					
<input type="checkbox"/>	2月26日(日) 13:00~15:00	翻訳セミナー(プロ翻訳者になる)			
<input type="checkbox"/>	3月11日(土) 10:00~12:00	通訳セミナー(プロ通訳者になる)			
<input type="checkbox"/>	3月11日(土) 13:00~15:00	医療通訳セミナー(なるほど偏科医療)			
下記「個人情報取り扱いについて」に同意の上、申し込みます。ご希望のセミナーにのみ記入ください。					
フリガナ	生年月日	年	月	日	
お名前	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	申込種別	<input type="checkbox"/> 会社 <input type="checkbox"/> 個人		
ご住所					
ご連絡先	TEL	メールアドレス			
携帯電話	携帯番号				
弊社人材部の登録承諾	<input type="checkbox"/> 希望する		<input type="checkbox"/> 希望しない		
必要事項をご記入の上、FAXまたはスクール受付でお申し込みください。参加費のお支払いは当校指定の 下記口座へのお振込をお願い致します。申込書および参加費の受取が確認でき次第、申込完了となります。 三菱東京UFJ銀行 青山通支店 普通 1163924 口座名 株式会社インターグループ りそな銀行 虎ノ門支店 普通 0024804 口座名 株式会社インターグループ 三井住友銀行 梅田支店 普通 9322059 口座名 株式会社インターグループ FAX: 03-5549-3204					
個人情報取り扱いについて 株式会社インターグループ(以下「当社」)は、お問い合わせや申し込みに関するお客様の個人情報を、下記のとおり取り扱っております。					

別紙お申込書に必要な事項を記入します。



FAXでお申込 受付でお申込

FAX 03-5549-3204 に スクール東京校受付まで
送信してください。 お持ちください。



※スクール見学も随時受け付けています。

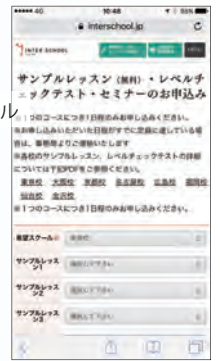
ウェブサイトからお申し込み

下記URLよりスクール東京校セミナーページにアクセスします。
https://www.interschool.jp/samplelesson/form/?school_id=tokyo

スマートフォンは
こちらから



下へスクロール



ドロップダウンメニューから
セミナーを選択します。

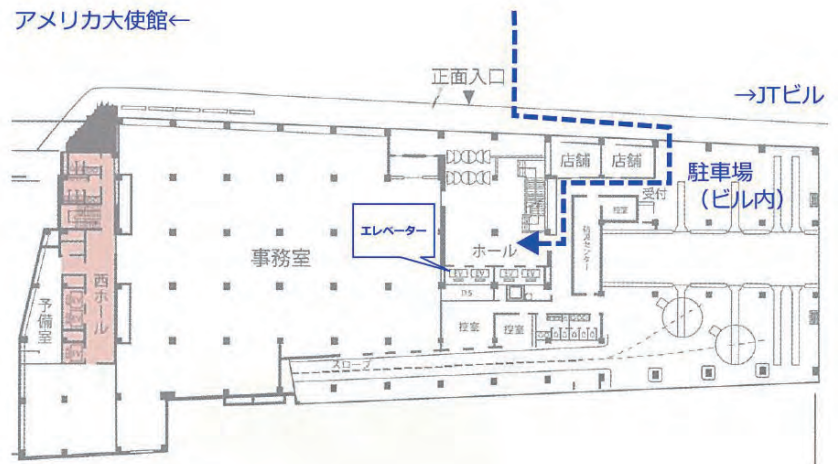


セミナー申込画面から必要事項を入力して申込みください。

【セミナーへご来校の際】

土・日・祝日は当校のっております
共同通信会館の正面入口が閉まっ
ております。正面向かって左手の駐車ス
ペースにございます自動扉からお入
りいただき、4・5階へお越し下さい。

アメリカ大使館←



セミナー申込書

申込日 2017年 月 日

申込書にご記入の上、FAXまたはスクール受付にてお申し込みください。
 インタースクールホームページ(URL: <http://www.interschool.jp/>)からもお申し込みいただけます。
 ご希望のセミナーにをご記入ください。

<input type="checkbox"/>	2月26日(日) 13:00~15:00	翻訳セミナー「プロ翻訳者になる」	2,000円
<input type="checkbox"/>	3月11日(土) 10:00~12:00	通訳セミナー「プロ通訳者になる」	2,000円
<input type="checkbox"/>	3月11日(土) 13:00~15:00	医療通訳セミナー「なるほど歯科治療」	5,000円
			合計金額 円

下記、「個人情報の取り扱いについて」に同意の上、申し込みます。

フリガナ		生年月日	年 月 日
お名前	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	申込種別	<input type="checkbox"/> 会社 <input type="checkbox"/> 個人
		ご職業	
ご住所	〒		
ご連絡先	TEL	メールアドレス	
	携帯電話		
弊社人材部の登録面談	<input type="checkbox"/> 希望する	<input type="checkbox"/> 希望しない	

必要事項をご記入の上、FAXまたはスクール受付でお申し込みください。参加費のお支払いは当校指定の下記口座へのお振込でお願い致します。申込書および参加費の受領が確認でき次第、申込完了となります。

三菱東京 UFJ 銀行	青山通支店	普通	1163924	口座名	株式会社インターグループ
りそな銀行	虎ノ門支店	普通	0024804	口座名	株式会社インターグループ
三井住友銀行	梅田支店	普通	9322059	口座名	株式会社インターグループ

FAX:03-5549-3204

個人情報の取り扱いについて

株式会社インターグループ 個人情報保護管理者 総務本部 マネージャー

株式会社インターグループ（以下、当社）は取り扱う業務の中で取得する皆様の個人情報を、以下に記載する方法により細心の注意を払って管理します。

1. 個人情報の取得と利用について

当社は皆様の個人情報を下記の目的で取得・利用させていただきます。
 ご提供いただいた個人情報を目的の範囲をこえて利用することはありません。
 ・受講内容等の資料を送付するため
 ・受講されるクラスに関する事務手続きのため
 ・サンプルレッスン/レベルチェックテスト/セミナー参加等に関する連絡のため
 ・クラス運営における参考資料とするため
 ・お問い合わせに対する回答のご連絡のため
 ・その他のサービス/情報等をご提供するため
 ・当社から国際会議/通訳/翻訳/人材派遣（職業紹介）/語学研修/データ収集業務などのお仕事をご紹介させていただくため（ただしご本人の承諾を得た場合のみ）
 ・資産保全信託契約に基づく元本受益者に元本受益権の分配手続きを実施するため

2. 個人情報の第三者提供について

当社は、法令の規定又は司法手続きに基づく要請による場合を除き、取得した受講生の皆様の個人情報を第三者に提供することはありません。ただし、資産保全信託契約に基づき当社が破綻等の状況になった時は、受益者代理人が元本受益権の一括行使の上分配手続きを実施するために受講生の皆様に個別の意思確認を行うことなく、ご提供いただいた受講生の皆様の個人情報を受益者代理人および受託者へ提供します。

3. 業務委託に伴う個人情報の委託について

当社はご提供いただいた個人情報を集計や加工のために第三者に委託することがあります。この場合の業務委託先は、当社が個人情報保護体制について一定の水準に達していると判断した先で、かつ個人情報の取り扱いについて守秘義務等と内容を定める契約書を締結した先に限定します。

4. 個人情報を提供される場合の留意点

皆様が個人情報を当社に提供されるか否かは、皆様の判断にお任せいたします。ただし、必須記入の表示がされている箇所にご記入がない場合は、一部サービスを受けられない場合がありますのでご了承ください。

5. その他の事項

・当社では皆様にご提供いただいた個人情報に関して適用される法令を遵守いたします。
 ・当社ではより良く皆様の個人情報の保護を図るために、又は日本国の従うべき法令の変更に伴い、個人情報保護方針を改定することがあります。
 ・当社のウェブサイトは外部サイトへのリンクを含んでいます。リンク先のサイトにおける個人情報保護やサイトの内容に関しては責任を負いかねます。
 ・当社WEB画面はクッキーにより個人情報を取得する場合があります。

6. 個人情報の開示等に関するお問い合わせについて

当社の管理する全ての個人情報については、ご本人による利用目的の通知・開示・内容の訂正・追加又は削除・利用の停止・消去及び第三者への提供の停止の権利を行使することが可能です。個人情報に関するお問い合わせ窓口までご相談ください。
 開示等に関しては、コピー費等の実費をご負担いただきます。

個人情報のお問い合わせ窓口
 株式会社インターグループ
 FAX: 06-6372-8087
 E-Mail: indi-info@intergroup.co.jp

